

Bruxelles, 16 septembrie 2019
(OR. en)

12195/19

COARM 154
CFSP/PESC 684

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	16 septembrie 2019
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	ST 11718/19 INIT + COR 1
Subiect:	Concluzii ale Consiliului privind revizuirea Poziției comune 2008/944/PESC a Consiliului din 8 decembrie 2008 privind controlul exporturilor de arme

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind revizuirea Poziției comune 2008/944/PESC a Consiliului din 8 decembrie 2008 privind controlul exporturilor de arme, astfel cum au fost adoptate de Consiliu („Afaceri Generale”) la 16 septembrie 2019.

**CONCLUZII ALE CONSILIULUI PRIVIND REVIZUIREA POZIȚIEI COMUNE
2008/944/PESC A CONSILIULUI DIN 8 DECEMBRIE 2008 PRIVIND CONTROLUL
EXPORTURILOR DE ARME**

1. Consiliul reamintește că s-a angajat să consolideze controlul exporturilor de tehnologii și echipamente militare, prin adoptarea Deciziei (PESC) 2019/1560 a Consiliului din 16 septembrie 2019 care modifică Poziția comună 2008/944/PESC, și să intensifice cooperarea, precum și să promoveze convergența în domeniul exporturilor de tehnologii și echipamente militare, în cadrul politicii externe și de securitate comune (PESC) prin stabilirea, susținerea și punerea în aplicare a unor standarde comune înalte în ceea ce privește gestionarea transferurilor de tehnologii și echipamente militare efectuate de toate statele membre. Toate acestea vor continua să fie asigurate, printre altele, prin schimbul de informații relevante între statele membre, inclusiv de informații referitoare la notificările de refuz și la politicile din domeniul exporturilor de arme, sau prin găsirea unor posibile măsuri de sporire suplimentară a convergenței. Comerțul cu echipamente și tehnologii militare ar trebui să se desfășoare într-un mod responsabil și cu asumarea răspunderii și ar trebui să se prevină deturnarea acestora către teroriști, infractori și alți utilizatori neautorizați.

2. Consiliul subliniază că o politică responsabilă în materie de comerț cu arme aduce o contribuție esențială la menținerea păcii și securității în lume și la respectarea drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar. Consiliul își reînnoiește angajamentul de a promova cooperarea și convergența în ceea ce privește politicile statelor membre vizând prevenirea exportului de tehnologii și echipamente militare care ar putea fi folosite în scopuri de represiune internă sau de agresiune internațională ori care ar putea contribui la instabilitatea regională.

3. Consiliul își exprimă angajamentul de a-și continua eforturile de promovare a universalizării și a punerii efective în aplicare a Tratatului privind comerțul cu arme (TCA), care a intrat în vigoare la 24 decembrie 2014. Consiliul salută numărul semnificativ de state care sunt în prezent părți la TCA și avântul internațional în direcția aderării universale. Consiliul face apel la statele care nu au făcut încă acest lucru să adere la tratat sau să îl ratifice și, în așteptarea aderării sau a ratificării, să adere la condițiile acestuia. Statele semnatare ar trebui să se străduiască să își îndeplinească angajamentul inițial prin încheierea procesului de ratificare. Consiliul are convingerea că prin îmbunătățirea universalizării și a punerii în aplicare a TCA se contribuie la realizarea obiectivului de cooperare, transparență și acțiune responsabilă – care este prevăzut în tratat –, întrucât astfel se reglementează comerțul internațional cu arme, ceea ce reprezintă o contribuție la pacea și securitatea în lume și la reducerea suferinței umane.
4. Consiliul salută angajamentul reînnoit al statelor membre față de poziția comună obligatorie din punct de vedere juridic, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2019/1560 a Consiliului, și insistă că este important să se verifice îndeaproape dacă cererile de licențe de export de tehnologii și echipamente militare întrunesc criteriile prevăzute în respectiva decizie.
5. Consiliul reafirmă țelul comun care a stat la baza adoptării, în 2008, a Poziției comune 2008/944/PESC. Consiliul reamintește evaluarea sa anterioară, enunțată în concluziile sale din noiembrie 2012 și din iulie 2015, potrivit căreia pot fi realizate progrese suplimentare în legătură cu punerea în aplicare a poziției comune pentru maximizarea convergenței în rândul statelor membre în domeniul exporturilor de arme convenționale. Consiliul salută, în această privință, faptul că ghidul de utilizare a Poziției comune 2008/944/PESC a fost modificat în vederea sporirii gradului de implementare a criteriilor de evaluare a riscurilor prevăzute în poziția comună. Consiliul subliniază, de asemenea, că prin interpretarea uniformă și implementarea criteriilor respective se sprijină convergența politicilor naționale în materie de exporturi de arme.

6. Consiliul își reafirmă angajamentul de transparență în comerțul internațional cu arme, anunțând mai multe măsuri concrete prin care se urmărește facilitarea unei raportări corecte, coerente și punctuale a exporturilor de arme de către statele membre. Printre aceste măsuri se numără stabilirea unor termene clare de transmitere a raportului anual al UE și formularea, în versiunea modificată a poziției comune și a ghidului de utilizare, a unor orientări suplimentare referitoare la conținutul rapoartelor și la procesul de raportare.
7. Consiliul salută crearea unei baze de date online prevăzute cu funcție de căutare pe site-ul web al Serviciul European de Acțiune Externă, care va permite tuturor părților interesate să consulte și să analizeze cu ușurință datele referitoare la exporturile de arme ale statelor membre.
8. În ceea ce privește partajarea informațiilor între statele membre cu privire la politicile pe care le aplică în materie de exporturi de arme, Consiliul observă că orientările formulate pe această temă în versiunea revizuită a ghidului de utilizare sunt clare și salută faptul că sistemul online al COARM a fost extins pentru a permite o partajare și un schimb de informații mai ample între statele membre.
9. Recunoscând importanța eforturilor depuse în prezent pentru îmbunătățirea activităților în domeniul controlului exporturilor de tehnologii și echipamente militare, Consiliul însărcinează Grupul de lucru pentru exportul de arme convenționale:
 - a. să continue să poarte discuții cu privire la măsurile de sprijinire a statelor membre în activitatea de culegere și raportare a informațiilor relevante despre exporturile lor reale, în vederea creării condițiilor pentru elaborarea unor rapoarte cuprinzătoare și pentru sporirea transparenței;
 - b. să analizeze posibilitățile de îmbunătățire în continuare a metodelor de lucru ale Grupului de lucru pentru exportul de arme convenționale;
 - c. să examineze în continuare ce beneficii ar putea avea o bază de date pentru agenții însărcinați cu acordarea licențelor, care să faciliteze găsirea informațiilor relevante, în special în sursele menționate în ghidul de utilizare.

10. Consiliul va lua în considerare progresele tehnologice înregistrate în domeniul tehnologiilor și echipamentelor militare, recunoscând că este important ca toate produsele relevante să fie cuprinse în normele comune care reglementează controlul exporturilor de produse militare.
11. Consiliul observă că măsurile de consolidare a unei baze tehnologice și industriale de apărare europeană care să contribuie la punerea în aplicare a politicii externe și de securitate comune, în special a politicii europene de securitate și apărare comune, ar trebui să fie însoțite de o mai strânsă cooperare și convergență în domeniul controlului exporturilor de tehnologii și echipamente militare.
12. Uniunea asigură coerența de ansamblu a activităților sale pe plan extern în contextul relațiilor sale externe, în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) paragraful al doilea din Tratatul privind Uniunea Europeană; în acest sens, Consiliul subliniază că este important ca politica de control al exporturilor să fie coerentă în ceea ce privește materialele legate de apărare și produsele cu dublă utilizare.
13. Consiliul reamintește că la 19 noiembrie 2018 a adoptat o versiune revizuită a Strategiei UE împotriva armelor de foc, a armelor de calibru mic și a armamentului ușor ilicite și a muniției aferente, intitulată „Asigurarea securității armelor, protejarea cetățenilor”. În acest context, Consiliul însărcinează Grupul de lucru pentru exportul de arme convenționale să aibă în vedere o decizie referitoare la certificatele de utilizator final în cazul exporturilor de arme de foc, arme de calibru mic și armament ușor și de muniție aferentă.
14. Consiliul însărcinează Grupul de lucru pentru exportul de arme convenționale (COARM) să reevalueze în termen de cinci ani punerea în aplicare a Poziției comune 2008/944/PESC, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2019/1560 a Consiliului.